

Germany-Wiesbaden: Clothing, footwear, luggage articles and accessories

OJ S 168/2015 01/09/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Hessisches Competence Center für neue Verwaltungssteuerung -Zentrale Beschaffung- (HCC-ZB)

Postal address: Rheingaustraße 186

Town: Wiesbaden

Postal code: 65203

Country: Germany

For the attention of: Wolfgang Laux

E-mail: beschaffung@hcc.hessen.de

Telephone: +49 61169390

Fax: +49 6116939400

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.vergabe.hessen.de

Electronic access to information: www.vergabe.hessen.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Dienst- und Schutzkleidung.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Hessische Landesfeuerweherschule sowie ihre Dienststellen.

NUTS code DE7 Hessen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Dienst- und Schutzkleidung für die Hessische Landesfeuerweherschule -Rahmenvereinbarung-

II.1.6. CPV code(s)

18000000 Clothing, footwear, luggage articles and accessories

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Los 1 „Feuerwehr-Uniformen“

Los 2 „Feuerwehr-Schutzkleidung“

Los 3 „Poloshirts, Hemden, Unterwäsche“

Rahmenvereinbarung, Laufzeit: 3 Jahre mit Verlängerungsoption um 1 weiteres Jahr (maximale Laufzeit: 4 Jahre).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.12.2015. Completion 30.11.2019

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Feuerwehr-Uniformen

1) Short description

Bestehend aus:

- Feuerwehr-Dienstjacken (mit aufgenähten Ärmel- und Dienstgradabzeichen)
- Feuerwehr-Diensthosen
- Meterware Stoff für Ärmel-/Dienstgradabzeichen (für Feuerwehr-Dienstjacken)
- Langbinder
- Schirmmützen

gemäß Hessischer Feuerwehrebekleidungs- und Dienstgradverordnung (HFDV) und Bekleidungsrichtlinie für Beamtinnen und Beamten des feuerwehrtechnischen Dienstes der Brandschutzaufsichtsbehörden des Landes Hessen und der Hessischen Landesfeuerwehrschule.

2) CPV code(s)

18000000 Clothing, footwear, luggage articles and accessories

3) Quantity or scope

Feuerwehr-Dienstjacken (mit aufgenähten Ärmel- und Dienstgradabzeichen): ca. 240 Stück
Feuerwehr-Diensthosen: ca. 440 Stück
Meterware Stoff für Ärmel-/Dienstgradabzeichen: ca. 24 Meter
Langbinder: ca. 440 Stück
Schirmmützen: ca. 60 Stück.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Die Zuschlagskriterien bez. Los 1 werden wie folgt bewertet:

- Preis: 30 %
- Reparatur- und Änderungsdauer: 20 %
- Materialverarbeitung: 20 %
- Tragekomfort/Funktionalität: 20 %
- Aussehen/Optik: 10 %.

Lot No: 2

Lot title: Feuerwehr-Schutzkleidung

1) Short description

Bestehend aus:

- Feuerwehr-Jacken (mit aufgenähten Ärmel- und Dienstgradabzeichen)
- Feuerwehr-Hosen
- Meterware Stoff für Ärmel-/Dienstgradabzeichen (für Feuerwehr-Jacken)
- Feuerwehr-Schutzstiefel (Paar)
- Feuerwehr-Überjacken
- Feuerwehr-Überhosen
- Leibriemen mit Zweidornschnalle

gemäß Hessischer Feuerwehrebekleidungs- und Dienstgradverordnung (HFDV) und Bekleidungsrichtlinie für Beamtinnen und Beamten des feuerwehrtechnischen Dienstes der Brandschutzaufsichtsbehörden des Landes Hessen und der Hessischen Landesfeuerwehrschule.

2) CPV code(s)

18000000 Clothing, footwear, luggage articles and accessories

3) Quantity or scope

Feuerwehr-Jacken (mit aufgenähten Ärmel- und Dienstgradabzeichen): ca. 240 Stück
Feuerwehr-Hosen: ca. 240 Stück
Meterware Stoff für Ärmel-/Dienstgradabzeichen (für Feuerwehr-Jacken): ca. 16 Meter
Feuerwehr-Schutzstiefel (Paar): ca. 60 Paar
Feuerwehr-Überjacken: ca. 24 Stück
Feuerwehr-Überhosen: ca. 24 Stück
Leibriemen mit Zweidornschnalle: ca. 120 Stück.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Die Zuschlagskriterien bez. Los 2 werden wie folgt bewertet:

- Preis: 30 %
- Reparatur- und Änderungsdauer: 20 %
- Materialverarbeitung: 20 %
- Tragekomfort/Funktionalität: 20 %
- Aussehen/Optik: 10 %.

Lot No: 3

Lot title: Poloshirts, Hemden, Unterwäsche

1) Short description

- Poloshirts
- Hemden 1/1 Arm
- Hemden 1/2 Arm
- Socken grobgestrickt (Paar)
- Socken feingestrickt (Paar)
- Funktionsunterhemden (M-XL)
- Funktionsunterhosen kurz (M-XL)
- Funktionsunterhosen lang (M-XL)

gemäß Hessischer Feuerwehrebekleidungs- und Dienstgradverordnung (HFDV) und Bekleidungsrichtlinie für Beamtinnen und Beamten des feuerwehrtechnischen Dienstes der Brandschutzaufsichtsbehörden des Landes Hessen und der Hessischen Landesfeuerweherschule.

2) CPV code(s)

18000000 Clothing, footwear, luggage articles and accessories

3) Quantity or scope

Poloshirts (M-XL): ca. 440 Stück
Hemden 1/1 Arm: ca. 560 Stück
Hemden 1/2 Arm: ca. 600 Stück
Socken grobgestrickt (Paar): ca. 1.280 Paar
Socken feingestrickt (Paar): ca. 1.280 Paar
Funktionsunterhemden (M-XL): ca. 120 Stück
Funktionsunterhosen kurz (M-XL): ca. 120 Stück
Funktionsunterhosen lang (M-XL): ca. 100 Stück.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Die Zuschlagskriterien bez. Los 3 werden wie folgt bewertet:

- Preis: 30 %
- Materialverarbeitung: 20 %
- Tragekomfort/Funktionalität: 30 %
- Aussehen/Optik: 20 %.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungen erfolgen nach § 19 Hessisches Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG).

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Es wird darauf hingewiesen, dass ab Nichteinhaltung eines verbindlich abgestimmten Jahresliefertermins oder einer Zwischenlieferung als Vertragsstrafe 0,5 % der Auftragssumme der ausstehenden Lieferung pro Woche in Abzug gebracht werden. Die Vertragsstrafe wird auf insgesamt 4 % der Auftragssumme der ausstehenden Lieferung begrenzt.

Des Weiteren wird darauf hingewiesen, dass die Bieter sowie deren Nachunternehmen und Verleihunternehmen, soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen (diese wird mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt) zur Tariftreue und zum Mindestentgelt mit dem Angebot abzugeben haben. Die Verpflichtungserklärung bezieht sich nicht auf Beschäftigte, die bei einem Bieter, Nachunternehmer und Verleihunternehmen im EU-Ausland beschäftigt sind und die Leistung im EU-Ausland erbringen. Für jeden schuldhaften Verstoß gegen eine sich aus der Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt ergebende Verpflichtung ist eine Vertragsstrafe in Höhe von einem Prozent der Nettoauftragssumme vom Auftragnehmer zu zahlen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Eigenerklärung „Gemeinsamer Runderlass /Vergabesperre“.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Keine.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Referenzliste über mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbare Aufträge der letzten 3 Jahre mit folgenden Angaben: Art der Leistung (vergleichbar mit der Leistung/den Leistungen, die Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind), Menge (vergleichbar mit der/den Mengen, die Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind), Rechnungswert, Leistungszeit, öffentlicher und/oder privater Auftraggeber mit Benennung von Ansprechpartner und Telefonnummer.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

VG-A0437-2015-0173

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 7.10.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

8.10.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 19.11.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Place:

Entfällt.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich auf der Vergabeplattform des Landes Hessen www.vergabe.hessen.de kostenfrei zur Verfügung gestellt.

Mit dem Angebot sind die Zertifikate bez. EG-Konformitätszeichen (EC-Zeichen) und DIN-Normen, die Zertifikate bez. Verträglichkeit (z. B. Öko-Tex-Standard 100 oder gleichwertiges Zertifikat) sowie die Produktblätter einzureichen.

Für die Wertung der Angebote und Entscheidung über die Zuschlagserteilung ist es zwingend erforderlich, für jeden angebotenen Artikel ein Muster bis spätestens zum Ende der Angebotsfrist kostenfrei einzureichen.

Sämtliche Nachweise und Eigenerklärungen sind auch für Unterauftragnehmer vorzulegen. Bereits mit Angebotsabgabe sind die geplanten Unterauftragnehmer zu benennen sowie anzugeben, welche Teilleistungen durch welchen Unterauftragnehmer ausgeführt werden soll (Vordruck 235 „Verzeichnis der Leistungen anderer Unternehmer“, Vordruck 236 „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmer“).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Wilhelminenstraße 1-3

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

Telephone: +49 6151126601

Fax: +49 6151125816

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Auf § 107 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB wird hingewiesen: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101 b Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 101a Abs. 1 S. 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Hessisches Competence Center für Neue Verwaltungssteuerung -Zentrale Beschaffung- (HCC-ZB)

Postal address: Rheingaustraße 186

Town: Wiesbaden

Postal code: 65203

Country: Germany

E-mail: beschaffung@hcc.hessen.de

Telephone: +49 61169390

Fax: +49 6116939400

Internet address: www.vergabe.hessen.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

27.8.2015

